

<b>Zeitschrift:</b>	Die Sammlung : Geschenke, Erwerbungen, Konservierungen / Schweizerische Nationalmuseen = Les collections : dons, acquisitions, conservations / Musées Nationaux Suisses = Le collezioni : donazioni, acquisizioni, conservazioni / Musei Nazionali Svizzeri
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerisches Landesmuseum
<b>Band:</b>	- (2000-2001)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# INHALTSVERZEICHNIS | TABLE DES MATIÈRES | SOMMARIO

- 6| Einleitung | Préface | Introduzione (Alexander Koch)
- 8| Glas | Verre | Vetro (Christine Keller)
- 8| Roberto Niederer (1928–1988) e la vetreria di Hergiswil, un capitolo importante nella lavorazione del vetro contemporanea
- 11| Un souvenir de Genève de l'année 1861
- 14| Böhmisches Glas im Schweizer Haushalt
- 15| Vase nicht für Blumen
- 16| Keramik | Céramique | Ceramiche (Hanspeter Lanz)
- 16| Keramisches Schaffen aus vier Jahrhunderten – die Neueingänge im Überblick
- 18| Neue Einblicke in die Innerschweizer Keramikproduktion
- 20| Ein Porzellanfigurenpaar kommt zusammen
- 21| Ländliche Idylle im städtischen Haushalt
- 22| Edelmetall | Orfèvrerie | Orificeria (Hanspeter Lanz)
- 22| Bestecke, Teller und Terrine aus Silber
- 23| Hinterglasmalerei | Peinture sous verre | Pittura sotto vetro (Hanspeter Lanz)
- 23| Schlüsselstück der Schweizer Hinterglasmalerei
- 25| Glasgemälde | Vitraux | Vetrate (Mylène Ruoss)
- 26| Gemälde | Peinture | Pittura (Mylène Ruoss)
- 26| «Ein Leben, ein Tag» – bedeutendes Spätwerk von Ernst Georg Rüegg (1883–1948)
- 28| Trostbild für einen Freund
- 30| Erweiterung der Porträtsammlung
- 34| Biedermeierliches Familienidyll
- 35| «L'Helvétie», une allégorie commandée par le canton de Genève
- 36| Jules Girardet, un Suisse peint pour la grande bourgeoisie parisienne
- 38| Graphik | Arts graphiques | Arti grafiche (Mylène Ruoss)
- 38| Der Ritter auf der Tugendleiter
- 39| Kinderszenen aus der Biedermeierzeit
- 40| Schweizer Landkarten für alle Zwecke
- 41| La Suisse dans les salons
- 44| Historische Fotografie | Photographie | Fotografia
- 44| Eine authentische Schweizer Familiengeschichte in Bild und Text (Renate Wachsmann)
- 49| Schweizer Militär in frühen Fotos, 1870–1930 (Jürg Burlet)
- 50| Möbel | Meubles | Mobili (Thomas Loertscher)
- 50| Das Mobiliar von Gertrud Catinka Apotheker-Riggenbach (1900–1993)
- 56| Textilien und Kostüme | Textiles et costumes | Tessuti e costumi (Sigrid Pallmert)
- 56| L'histoire du textile vivante
- 58| Die Platte zum bedruckten Stoff
- 60| «Rütlischwur» und «Stauffacherin» gestickt
- 61| Die Modedesignerin Louise Gnädinger
- 62| Schmuck | Bijoux | Gioielli (Sigrid Pallmert)
- 62| Die Schweizer Schmuckszene im Landesmuseum
- 63| «Chain Reaction» – künstlerisch gestaltete Tagesaktualitäten
- 64| Musikautomaten | Automates à musique | Automi a musica (Eduard C. Saluz)
- 64| Les sons parfumés provenant de Genève
- 66| Uhren | Montres | Orologi (Eduard C. Saluz)
- 66| La mesure du temps à la Révolution française

- 68| **Spielzeug | Jouets | Giocattoli** (Sigrid Pallmert)  
68| Puppenstube von Grossvaters Hand
- 70| **Münzen und Medaillen | Monnayes et médailles | Monete e medaglie**  
(Hortensia von Roten)  
70| Die Neueingänge 2000/01 im Überblick  
70| Münzen – wichtige Ergänzungen der bestehenden Sammlungen  
73| Banknoten – Frühe Noten von Privatbanken  
75| Wertschriften – Spiegel der Entwicklung von Industrie und Wirtschaft  
75| Le confiseur capitaine  
76| Wirtschaftsmotor Banken  
77| Medaillen – Erinnerung an die Enthüllung des Altdorfer Telldenkmales
- 78| **Waffen | Armes | Armi** (Matthias Senn)  
78| Griffwaffen für Jagd, Kampf und Spiel
- 82| **Fahnen | Drapeaux | Bandiere** (Jürg Burlet)  
82| «Dem Wahren, Guten, Schönen, soll unser Lied ertönen» –  
Vereinsfahne des Männerchors Oerlikon
- 83| **Uniformen und Ausrüstungsgegenstände | Uniformes et équipement |**  
**Uniformi e equipaggiamento** (Jürg Burlet)  
83| Ausgangsuniformen im Test  
84| Von der Policemütze bis zum Fallschirmspringerhelm –  
Kopfbedeckungen für verschiedenste Bedürfnisse  
84| Neu im Landesmuseum: die Heerespolizei  
85| Notentasche für Spielleute  
85| Ungebraucht im Originalkarton: zivile Schutzmasken aus dem 2. Weltkrieg  
86| Die Zürcher Stadtpolizei vor und nach den «Globus-Krawallen» 1968  
87| Tempi passati – esercitarsi con l’alfabeto Morse utilizzando dischi
- 88| **Ethnographie und Sammlung 20./21. Jahrhundert | Ethnographie et collections**  
**contemporaines | Etnografia e collezioni contemporanee**  
(Bernard Schüle und Christof Kübler)  
88| Les cloches de la montée à l’alpage (BS)  
88| Machine à coudre avec meuble (BS)  
89| Le gardien du secret bancaire – Coffre fort pour clients de banque (BS)  
90| Un cric de 1814 (BS)  
91| Un ordinateur en bois? (BS)  
92| Mobil, aber nicht «handy» (ChK)  
93| Das Mini-Trottinett, ein Fortbewegungsgerät für Gross und Klein (ChK)
- 94| **Konservierung/Restaurierung | Conservation/Restauration |**  
**Conservazione/restauri**  
94| Laboratoire de recherche en conservation – Une donation extraordinaire:  
La collection de colorants et de fibres du Laboratoire de Chimie Technique de l’ETH,  
Zurich (Marie-Christine Soares)  
96| Atelier für Edelmetall – Wiederherstellung einer spätgotischen Turmmonstranz  
(Ulrich Heusser)  
99| Atelier für Textilien und Kostüme – «eingemauert – geborgen – konserviert».  
Die Weste eines Knaben aus Egg bei Zürich (Barbara Raster)
- 102| **Zuwachs 2000 | Croissance 2000 | Crescita 2000**
- 110| **Zuwachs 2001 | Croissance 2001 | Crescita 2001**
- 118| **Impressum**